

„DHL EXPRESS“ VEŽIMO SĄLYGOS IR NUOSTATOS

(toliau – „Sąlygos ir nuostatos“)

SVARBI PASTABA

Kai užsakote DHL paslaugas, Jūs, kaip „Siuntėjas“, savo ir Siuntos gavėjo (toliau – „Gavėjas“) ar betkurio kito Siunta suinteresuoto asmens vardu sutinkate, kad būtų taikomos šios Sąlygos ir nuostatos.

„Siunta“ reiškia visus dokumentus arba siuntinius, siunčiamus pagal vieną važtaraštį, kuriuos galima gabenti bet koku DHL pasirinktu būdu, įskaitant oro, kelių arba bet kuriuos kitus vežėjus. „Vāžtaraštis“ gali būti bet koks Siuntos identifikatorius arba DHL ar Siuntėjo automatizuotų sistemų išduotas dokumentas, pavyzdžiui, etiketė, brūkšninis kodas, važtaraštis arba krovinio išsiuntimo važtaraštis bei bet kokios jų elektroninės versijos. Visos Siuntos gabenamos ribotos atsakomybės pagrindu pagal šiame dokumente numatytas sąlygas. Jei Siuntėjas reikalauja didesnės apsaugos, už papildomą kainą Siunta gali būti apdrausta (daugiau informacijos rasite toliau šiame dokumente). „DHL“ reiškia bet kurį „DHL Express Network“ priklausantį narį.

1 Muitinės formalumai ir atitikties reikalavimų laikymasis

Siekdama teikti paslaugas, DHL gali atlikti bet kuriuos iš toliau nurodytų veiksmų Siuntėjo arba Gavėjo vardu: (1) užpildyti visus dokumentus, pakeisti produkto arba paslaugos kodus, iš anksto sumokėti bet kokius muitus, mokesčius ar reguliuojamojo pobūdžio rinkliavas, kurie turi būti sumokėti pagal galiojančius įstatymus ir teisės aktus (toliau – „Muito mokesčiai“); (2) veikti kaip tikrasis ir teisėtas Siuntėjo arba Gavėjo atstovas arba paskirti muitinės tarpininką, kuris vykdytų eksporto kontrolę ir atliktų muitinės formalumus ir (3) nukreipti Siuntą Gavėjo muitinės tarpininkui arba kitu adresu, paprašius bet kokiam asmeniui, kuris, DHL pagrįstu manymu, yra tam įgaliotas. Siuntėjas arba Gavėjas suteiks papildomus įgaliojimus (leidimus), kurie pagal galiojančius įstatymus yra reikalingi DHL su Siunta susijusių formalumų tvarkymui.

2 Nepriimtinos Siuntos

Siunta laikoma nepriimtina, jei:

- joje yra visos komplektacijos šaunamieji ginklai, šaudmenys, sprogmenys, sprogstamieji įtaisai arba bandomieji įtaisai, pneumatiniai ginklai, šaunamųjų ginklų kopijos ar imitacijos; suklastotos prekės; gryniesiems pinigai; (tauriųjų metalų) lydiniai; gyvi gyvūnai, draudžiamos gyvūnų dalys ar palaikai, pavyzdžiui, dramblio kaulas; žmogaus palaikai arba pelenai; birūs brangakmeniai ar pusbrangiai akmenys; kanapės arba jų atmainos; arba draudžiamos prekės, tokios kaip narkotinės medžiagos ar kiti neteisėti vaistai,
- ji klasifikuojama kaip pavojinga medžiaga, pavojingas kroviny ar draudžiama ar ribojama prekė pagal ADR (Europos sutartį dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais) arba ją taip klasifikuoja IATA (Tarptautinė oro transporto asociacija), ICAO (Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija) ar kita atitinkama organizacija (toliau – „Pavojingi kroviniai“),
- joje yra bet koks kitas objektas, kurio DHL negali saugiai ar teisėtai gabenti,
- neteisingai nurodytas arba netinkamai pažymėtas jos adresas, arba yra pažeista ar netinkama jos pakuotė, dėl ko negalima užtikrinti saugaus jos gabenimo taikant tam įprastai naudojamą priemones,
- Siuntėjas, Gavėjas arba bet kuri kita tiesiogiai arba netiesiogiai Siunta suinteresuota šalis yra įtraukta į bet kurį taikytiną sankcijų sąrašą, pagal kurį šaliai paslaugų teikimas yra draudžiamas arba ribojamas.

3 Pristatymas ir negalimos pristatyti Siuntos

Siuntos negali būti pristatytos į pašto dėžutes arba pagal nurodytą pašto indeksą. Siuntos pristatomos Gavėjo adresu, kurį nurodo Siuntėjas, tačiau nebūtinai asmeniškai įvardytam Gavėjui. Siuntos, kurių adresas susietas su centrine gavimo vieta, bus pristatytos į tokią vietą.

DHL gali pranešti Gavėjui apie būsimą arba praleistą pristatymą. Gavėjui gali būti siūlomi alternatyvūs pristatymo variantai, pavyzdžiui, pristatymas kitą dieną, pristatymas be parašo, nukreipimas arba pasiėmimas DHL aptarnavimo punkte.

Jei Siunta laikoma nepriimtina, kaip aprašyta 2 skyriuje, ji buvo nepakankamai įvertinta muitų tikslais, Gavėjas negali būti pagrįstai identifiktuotas arba negali būti pagrįstai nustatyta jo vieta, arba jei Gavėjas atsisako pristatymo arba sumokėti Muito mokesčius ar kitas Siuntai taikomas rinkliavas, DHL deda pagrįstas pastangas, siekdama grąžinti Siuntą Siuntėjui. Siuntėjas padengia dėl to patirtas išlaidas. Jei Siuntos grąžinimas yra neįmanomas, Siunta gali būti atiduodama, paliekama, sunaikinama arba parduodama, neprisiimant atsakomybės prieš Siuntėją ar bet kurį kitą asmenį. DHL turi teisę sunaikinti bet kokią Siuntą, jeigu pagal bet kurį įstatymą ar teisėsaugos institucijos nurodymą DHL negali jos visos ar jos dalies grąžinti Siuntėjui, taip pat bet kurią Siuntą, kurioje yra Pavojingų krovinių.

4 Patikrinimas

DHL turi teisę nepranešusi atidaryti ir patikrinti Siuntą dėl saugos, saugumo, muitų arba kitų reguliavimo nulemtų priežasčių.

5 Siuntų mokesčiai, rinkliavos ir įmokos

DHL Siuntų mokesčiai apskaičiuojami pagal vieneto faktinį arba tūrinį svorį, priklausomai nuo to, kuris iš jų yra didesnis; DHL gali pakartotinai pasverti ir išmatuoti bet kurį Siuntos vienetą siekiant patvirtinti šiuos skaičiavimus.

Iki pristatymo Gavėjo gali būti prašoma sumokėti DHL interneto svetainėje nurodytus ir gavimo šalyje taikomus Muito mokesčius ar atlikti kitus reikiamus mokėjimus. Tai apima mokesťį, taikytiną jei DHL muitinėje panaudoja savo kreditą arba Gavėjo vardu sumoka bet kokius Muito mokesčius. Siuntėjas turi sumokėti arba atlyginti DHL visus Muito mokesčius ir kitus mokėjimus, kurie priklauso DHL už suteiktas paslaugas arba kuriuos DHL patiria Siuntėjo arba Gavėjo vardu, jei jų nesumoka Gavėjas.

6 DHL atsakomybė

6.1 DHL atsakomybė už bet kurią Siuntą, gabenamą oru (įskaitant pagalbinį kelių transportą arba sustojimus pakeliui), ribojama pagal Monrealio konvenciją arba Varšuvos konvenciją (atsižvelgiant į tai, kuri iš jų taikytina), arba, jei konvencijos netaikomos, iki mažesnės iš nurodomų sumų: (i) esamos rinkos arba deklaruotos vertės, arba (ii) 26 specialiųjų skolinimosi teisių kilogramui (maždaug 35,00 USD kilogramui). Tokios ribos taip pat galioja visiems kitiems gabenimo būdams, išskyrus atvejus, kai Siuntos vežamos keliu, kai taikomos toliau pateikiamos ribos.

Jei tarpvalstybinės Siuntos gabenamos keliais, DHL atsakomybė yra ribojama arba yra laikoma apribota pagal Tarptautinio krovinių vežimo keliais sutarties konvenciją (CMR) iki mažesnės iš nurodomų sumų: (i) esamos rinkos arba deklaruotos vertės, arba (ii) 8,33 specialiųjų skolinimosi teisių kilogramui (maždaug 11,00 USD kilogramui). Tokios ribos taip pat galioja gabenant nacionaliniais keliais, jei taikytinuose nacionaliniuose gabenimo įstatymuose nėra nustatyta privalomų arba žemesnių atsakomybės ribų.

Jei Siuntėjas mano, kad šios ribos nepakankamos, jis turi pateikti specialią vertės deklaraciją ir reikalauti draudimo, kaip nurodyta 8 skyriuje, arba pats pasirūpinti draudimu.

DHL atsakomybė yra griežtai ribojama tik tiesioginiais nuostoliais bei Siuntai padaryta žala, ir iki 6 skyriuje numatytų ribų kilogramui. DHL neatsako už bet kokios kitos rūšies nuostolius ar žalą (įskaitant, bet neapsiribojant, prarastu pelnu, pajamomis, palūkanomis, būsimu verslu), nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai arba žala yra specialieji ar netiesioginiai, ir net jei tokių nuostolių arba žalos rizika DHL buvo žinoma.

- 6.2 DHL dės visas pagrįstas pastangas, siekdama pristatyti Siuntą pagal įprastus DHL pristatymo grafikus, tačiau tokie grafikai nėra teisiškai įpareigojantys ir nėra sutarties dalis. DHL nėra atsakinga už jokią žalą arba nuostolius, patirtus dėl vėlavimo, tačiau tam tikrų Siuntų atveju Siuntėjas gali prašyti ribotos kompensacijos už vėlavimą pagal Pinigų grąžinimo garantijos sąlygas ir nuostatas.**

7 Skundai

Visi skundai DHL turi būti pateikti raštu per trisdešimt (30) dienų nuo datos, kada DHL priėmė Siuntą, o nesilaikant šios nuostatos, DHL neprisiima jokios atsakomybės. Vienos Siuntos atžvilgiu gali būti pateiktas vienas skundas, o jo išsprendimas yra visiškas ir galutinis visiems su tuo susijusiems nuostoliams ir žalai.

8 Siuntos draudimas

DHL gali pasirūpinti draudimu Siuntos praradimo arba sugadinimo atvejams, kuris padengtų visą prekių vertę, su sąlyga, kad Siuntėjas tai raštu nurodo DHL, įskaitant draudimo skyriaus užpildymą važtaraštyje arba naudojantis automatizuotomis DHL sistemomis, ir jei sumoka taikomą draudimo įmoką. Siuntos draudimas nepadengia netiesioginių nuostolių ar žalos, taip pat nuostolių ar žalos dėl vėlavimo.

9 Nuo DHL nepriklausančios aplinkybės

DHL neatsako už jokių nuostolių arba žalą, atsirandančią dėl nuo DHL nepriklausančių aplinkybių. Šios aplinkybės apima, bet neapsiriboją, elektrine ar magnetine žala elektroniniams ar fotografiniams atvaizdams, duomenims arba įrašams, taip pat jų ištrynimu; defektu arba ypatybe, susijusia su Siuntos pobūdžiu, net jei ji žinoma DHL; asmens, neįdarbinto arba nesusijusio su DHL sutartinių santykių pagrindu (pvz., Siuntėjo, Gavėjo, trečiosios šalies, muitinės arba kito valstybės pareigūno) veikimu ar neveikimu; trečiųjų šalių kibernetinėmis atakomis arba kitomis su informaciniu saugumu susijusiomis grėsmėmis; *force majeure* aplinkybėmis, pvz., žemės drebėjimu, ciklonu, audra, potvyniu, rūku, karu, lėktuvo katastrofa, embargu, riaušėmis, epidemija, pandemija, pilietiniais neramumais arba kolektyviniais veiksmais.

10 Siuntėjo patvirtinimai, garantijos ir kompensacijos

Siuntėjas apsaugo ir gina DHL, jos vadovus, tarnautojus, darbuotojus ir atstovus nuo visos ir bet kokios atsakomybės, nuostolių arba žalos, kylančios dėl to, kad Siuntėjas nesilaikė toliau nurodytų patvirtinimų ir garantijų:

- Siunta yra tinkama gabenti pagal 2 skyrių aukščiau,
- Sąlygos ir nuostatos - 2021 m. rugsėjo 1 d.

- Siunta buvo paruošta saugiose patalpose patikimų asmenų ir buvo apsaugota nuo neleistino poveikio DHL ją ruošiant, saugant ir gabenant,
- Siuntėjas laikėsi visų taikytinų eksporto kontrolės, sankcijų, muitų įstatymų ir teisės aktų, taip pat kitų taikytinų reguliavimo (norminių) reikalavimų ir ribojimų, susijusių su prekių importu, eksportu, gabenimu ar perleidimu,
- Siuntėjas deklaravo DHL bet kokias Siuntoje esančias kontroliuojamas dvejopo naudojimo ar karinės paskirties prekes, kurioms yra būtini Vyriausybės leidimai,
- Siuntėjas pateikė visą informaciją, leidimus, licencijas arba kitus Vyriausybės įgaliojimus ir dokumentus, kurie yra reikalingi pagal galiojančius įstatymus arba kurių prašo DHL, o visa Siuntėjo arba jo atstovų pateikta informacija, leidimai, licencijos arba kiti Vyriausybės įgaliojimai ir dokumentai yra teisingi, išsamūs ir tikslūs, įskaitant prekių vertę ir aprašymą bei informaciją apie Siuntėją ir Gavėją,
- teikdamas asmens duomenis DHL, Siuntėjas įvykdė savo teisinės pareigos tvarkyti ir dalintis šiais duomenimis, įskaitant susijusių asmenų informavimą, kad asmens duomenys, įskaitant Gavėjo el. pašto adresą ir mobiliojo telefono numerį, yra reikalingi gabenimui, muitinės formalumų tvarkymui ir pristatymui.

11 Maršrutai

Siuntėjas sutinka su visais maršrutais ir nukreipimais, įskaitant galimybę, kad Siunta gali būti vežama per tarpines sustojimo vietas.

12 Taikytina teisė

Išskyrus atvejus, kai tai prieštarauja taikytiniams teisės aktams, visi ginčai, kylantys iš šių Sąlygų ir nuostatų ar bet kaip su jomis susiję, priskiriami neišimtinai Siuntos kilmės šalies teismų jurisdikcijai, ir jiems taikoma tos šalies teisė; Siuntėjas neatšaukiamai sutinka su tokia jurisdikcija.

13 Atskiriamumas

Bet kurios nuostatos negaliojimas arba netinkamumas vykdymui neturi įtakos jokiai kitai šių Sąlygų ir nuostatų daliai.